



# ВѢСТНИКЪ

## ПЕРЕМЫСКОЙ ЕПАРХІИ

РѢКЪ 1890.

Выдано 8. Жолтня.

Ч. X.

Ч. 45.

Ч. 105|орд.

### ІОАННЪ

Б. М. Епископъ Перемыскій, Самборскій и Сяноцкій и пр.

Возлюбленному въ Христѣ Священству и всѣмъ Вѣрнымъ Нашой Епархіи миръ отъ Господа  
и Наше Архіерейское благословеніе!

Щобы изъ причины Нашого подошлого вѣку и ослабленя черезъ долго-  
тревалу тяжку недугу физичныхъ силъ утрудняющого Намъ точно заниматься всѣми  
справами Нашого архіерейского званія, духовне добро сей численной Епархіи не-  
терпѣло, упросилисьмо у Найяснѣйшого нашего Цѣсаря и Короля Францѣшка  
Іосифа и у Ихъ Святости Папы Льва XIII. приданье Намъ до помочи Епископа  
Суфрагана въ особѣ Высокопреподобного и Всечестнѣйшого Архипресвитера при  
Нашомъ Соборѣ Крылошанъ Юліяна Куиловского.

На коли же за ласкавѣйшимъ пригласіємъ Ихъ ц. и к. Величества зъ дня  
18. Листопада 1889 сему Нашому прошенію удоволено, а Святѣйшій Отецъ Папа  
Левъ XIII. Булею зъ дня 26. Червця 1890 тогожъ Высокопреподобного мужа  
Юліяна Куиловского яко нареченого Епископа Гѣфестійского въ предѣлахъ невѣр-  
ныхъ Суфраганомъ Нашимъ именовати и назначити благоволилъ, послѣдило на  
дни 17. Серпня 1890 н. ст. въ Нашой Перемыской Престольной Церквѣ черезъ  
Его Превосходительство Высокопреосвященного Митрополита Галицкого Сильвестра  
Сембратовича при содѣйствію П. Т. Епископовъ Луки Солецкого, Юліяна Пелеша  
и Якова Глясера посвященіе згаданого Номината въ чинъ Епископскій.



О семъ событію завѣдомляемъ Васъ въ Христѣ возлюбленныи Отцы и Братя а черезъ Васъ всѣхъ Вѣрныхъ Перемыской, Самборской и Сяноцкой дієцесіи поручаемъ при св. богослужебныхъ чинахъ, при дотычныхъ молитвахъ прилучати и вспоминати такожь имя Преосвященного Юліяна.

Для улегшенія Намъ въ численнихъ и трудныхъ працяхъ тычачихъ ся заряда дієцесією и Консисторією именовалисьмо заразомъ и поставили особною грамотою сего Преосвященного Епископа Суфрагана Нашимъ Вікаріємъ генеральнымъ въ дѣлахъ духовныхъ и Офиціаломъ, надаючи Ему полну власть въ заступствію и въ имени Нашомъ все постановляти, заряджати и исполняти що по закону и правному дієцесальному звичаю до дѣйствокруга генерального Вікарія и Офиціала належить.

Поручаемъ прото всему дієцесальному Преч. Священству мирскому и всѣмъ Вѣрнымъ дієцесаномъ, щобы згаданого Преосвященного Епископа Суфрагана генерального Нашого Вікарія и Офиціала яко такого узнавали, Его по должности почитали и Его рѣшеніямъ и постановленіямъ въ имени Нашомъ выдаваемымъ послушными были.

Дано въ Перемышли, дня 4. Вересня 1890.

#### Ч. 46.

Ч. 1502<sup>орд.</sup>

Окружне Посланіе  
Его Святости Льва  
ХІІІ зъ дня 10.  
Сѣчня 1890: „О го-  
ловныхъ обяза-  
кахъ граждѣнъ  
христіянскихъ.“

Святѣйшій Отець Левъ Папа ХІІІ яко прозорливый и добрый Отець великой родины христіянської, печаливый всегда о еи спасеніе, видячи многихъ зъ сынѣвъ св. Церкви заблукавшихся на бездорожа и залишающихъ св. обязанности христіянскіи, чи то пѣдъ позоромъ, будьтобы они не далися погодити съ обязанками гражданскими, чи то зъ переверотности и злобы — пѣдбуреніи сынами тмы; черезъ що всколебаніи zostали и саміи основы цѣлого общества людского а тымъ самымъ и державъ, узналъ за конечно потребне поучити всѣхъ Вѣрныхъ, якъ то передъ всемъ належитъ выполняти св. обязанности христіянскіи и якъ тѣже легко дадутся погодити съ обязанками христіанина-гражданина, и въ той цѣли выдалъ многоцѣнне, весьма полезне окружне Посланіе: „О головныхъ обязанкахъ гражданъ христіянскихъ,“ котре тутъ въ переводѣ на языкъ рускій подаемо:

Святѣйшого Господина Нашого Льва провидѣніемъ Божиимъ Папы ХІІІ окружне Посланіе до всѣхъ Патріархѣвъ, Примасѣвъ, Архієпископѣвъ, Епископѣвъ и другихъ мѣстцевыхъ Ординаріатѣвъ миръ и общеніе съ Апостольскимъ престоломъ мающихъ въ Римѣ 1890.

### О головныхъ обязанкахъ гражданъ христіянскихъ.

Почтеннымъ братьямъ патріархамъ, примасамъ, архієпископамъ, епископамъ и прочимъ ординаріямъ мѣстцевымъ застающимъ въ мирѣ и общенію съ престоломъ Апостольскимъ.

### ЛЕВЪ ПАПА ХІІІ.

Почтенніи братья! Миръ и Апостольске благословеніе.

Премудрости христіянской заповѣди въ память привести и до тыхже житъе, обычаи и установы народѣвъ застосовати, оказуєся що дня бѣльша потреба.



Бо черезъ ихъ залишенъе повстала такъ велика сила злого, що никто мудрый те- перѣшнѣ безъ опасного старанья знести, ни на будуче безъ страха поглянути не може. Не малый бо поступъ здѣлано въ тыхъ добрахъ, которіи суть тѣлесніи и внѣ- шніи; но всяка природа, котра проникае умы людскіи, поспѣданье маеткѣвъ, силъ и достаткѣвъ, хотяй може выгоды произвести и умножити приемности житя, но не може заспокоити духа до чогось бѣльшого и величавѣйшого сотвореного. Бога видѣти и до Него стремѣти, есть найвысшимъ закономъ житя людей, которіи на образъ и подобіе Боже сотвореніи, самою природою до поспѣданя создателя своего сильно побуждаются. Но не якимъ рухомъ або бѣгомъ тѣлеснымъ идеса до Бога, но тымъ, що належитъ до духа, познаніемъ и чувствомъ. Богъ бо есть першою и найвысшою правдою, а умъ кормится лише правдою; есть тойже совершеною святостію и найвысшимъ добромъ, до которого сама воля поѣдъ проводомъ честноты стремѣти и котрого осягнути може.

Що сказано о поодинокихъ людехъ, то належитъ розумѣти и о товариствѣ такъ домашномъ якъ такожъ и о гражданскомъ. Не на тое бо произвела природа товариство, щобы стремѣль до того человекъ якобы до цѣли, но щобы въ томже и черезъ тоежъ знайшоль помѣчь отвѣтну для своего усовершеня. Если протое яка держава глядитъ лише за выгодами внѣшними и за приличнымъ и въ достат- кахъ упливяющимъ житьемъ, если занедбуе Бога въ управленью державномъ и не заховуе моральныхъ законѣвъ, то найгѣрше отступае отъ своего назначеня и при- пису природы, и не може тогды уважатися яко товариство и общество людей, но яко ложне наслѣдованье и удаванье товариства. Но видимо, що тіи, якъ сказалисьмо духовніи добра, которіи находятся передъ всемъ въ захованью правдивои религії и безустанномъ перестерѣганью заповѣдей христіянскихъ, щоденно затмѣваются че- резъ непамять и знеохоченье людей такъ, що майже о скѣлко есть бѣльшій поступъ въ рѣчахъ належачихъ до тѣла, тымъ бѣльшій видится упадокъ въ тыхъ, которіи относятся до духа. Уменьшенои и по бѣльшой части ослабленои вѣры христіянскои великій знакъ есть въ самыхъ покривдженяхъ, якіи наносятъ дуже часто католическому имени явно и въ очахъ людей, и якіи вѣкъ почитающій религію въ нѣякій спосѣбъ не знесль бы. Зъ тыхъ поводѣвъ есть не до увѣреня, якъ много людей находится въ небес- беченьствѣ о вѣчне спасеніе: но мѣста саміи и державы не могутъ бути довго беспечными, бо наколи упадутъ звычаи и обычаи христіянскіи, то мусять розпа- стися найсильнѣйшіи основанія товариства людского. Для публичного спокою и для удержанья порядку оставляеся сама сила: но сила есть дуже слаба, если отбереса ей подпора религії, и она склоннѣйша до произведенія рабства, нежели послушень- ства, носить въ собѣ самѣй сѣмя великихъ возмущеній. Вѣкъ принесъ тяжкіи на- мятніи выпадки; и не есть еще певно, чи не належитъ еще подобныхъ обавлятися. И такъ часъ самъ упоминае насъ шукати средствъ охоронительныхъ зъ ѣтки на- лежить: именно возстановити христіянскій спосѣбъ мысленя и дѣланя въ житью приватномъ, и въ вѣхъ частяхъ публичныхъ; а то одно есть найотповѣднѣйшимъ до прогнанія злого, котрое утискае, до отверненія отъ небеспеченьствъ, котріи гро- зятъ. На то намъ, почтенни братя, належитъ наставати, до того наибольшою мо- жливою старанностію и прилѣжностію стремѣти: и зъ того powodu, хотяй въ иннихъ мѣстцахъ, коли случилася способнѣсть, подобне голосилисьмо, здаеся намъ однакожъ полезнымъ въ семъ писъмѣ докладно описати обовязки католикѣвъ, ко- торіи обовязки, если точно будутъ захованіи, доведутъ чудесно до общого спасенія. Впалисьмо въ сильну и майже щоденну борбу о наибѣльшіи рѣчи, въ которой



дуже легко есть бути неразъ зведенымъ, зблудити и упасти многимъ на духу. Нашимъ обовязкомъ, почтенныи братья, есть упоминати каждого, учити, наказовати отповѣдно времени, щобы дорогу спасенія никто не оставилъ.

Не можна сомнѣватися, що въ практичномъ житію католикѣвъ есть бѣльше обовязкѣвъ якъ тыхъ, що або ложно знаютъ вѣру католическу, або цѣлкомъ еи не знаютъ. Коли Іисусъ Христосъ здѣлавши уже спасеніе роду людскому, приказаль Апостоламъ проповѣдати Евангеліе всей твари, то тымъ самымъ наложилъ обовязокъ всѣмъ людямъ, щобы выучилися того и вѣрили въ то, чого ихъ учено; бо съ тымъ обовязкомъ стисло получене есть осягненіе вѣчного спасенія. „Иже вѣру иметь и крестится, спасенъ будетъ, а иже не иметь вѣры, осужденъ будетъ. (Мар. 16, 16).

Но человекъ принявши, якъ належить, вѣру христіянську, пѣдчиняея тымъ самымъ церквѣ, яко изъ ней рожденый, и стаея участникомъ наибѣльшого и найсвятѣйшого товариства, которымъ управляти найвысшою властію, подъ невидимою головою Іисусомъ Христомъ, есть властивымъ чиномъ римского Папы. — Если же мы обовязаны закономъ природнымъ особенно любити и хоронити крайну, въ котрой узрѣлисьмо свѣтло, и до котрой zostалисьмо принятыи и то такъ далече, що добрый гражданинъ не маея вагати и смерть понести за отчину, то есть далеко бѣльшимъ обовязкомъ христіанина всегда такъ само бути успособленнымъ для церкви. Есть бо церковь мѣстомъ святымъ Бога живого, Богомъ самымъ произведеннымъ, и подъ Его начальствомъ устроеннымъ, котра вправдѣ на земли подорожуе, но вызываючи людей, навчаючи и ведучи до вѣчной щастливости въ небѣ. Полюбити отже нилежить отчину, отъ которой получилисьмо житіе смертне; но належить бѣльшою любовію обняти церковь, которой должнисьмо тревауче житіе дүши; слүшнымъ бо есть предпочитати добра дүши добрамъ тѣла, и о много святѣйшими суть обовязки къ Богу, нежели къ людямъ. — Впрочемъ, если хочемо правдиво судити, надприродна любовь Церкви и природна любовь отчины, суть двѣ разомъ зродженіи любви походячіи отъ того самого вѣчного начала, понеже самъ Богъ есть обоихъ создателемъ и причиною: зъ чого слѣдуе, що одинъ обовязокъ не може противитися другому. Дѣйстно можемо и должнисьмо обое, любити себе самыхъ, и благосклонными бути для ближнихъ, любити дѣржаву и власть начальну той державы, но въ томъ самомъ часѣ почитати Церковь яко мать, и наибѣльшою можливою любовію обнимати Бога.

Но помимо того порядокъ тыхъ обовязкѣвъ чи то нещастіемъ временъ, чи неприхильною людей волею часомъ перевертаея. Именно случаются выпадки, що здаея, якобы чого иншого отъ гражданъ вымагала держава, а чого иншого отъ Христіянъ религія: а то дѣстно не зъ иншого поводу, якъ лише длятого, що управителѣ державы святу власть церкви або за ничъ цѣнять, або хотять, щобы була имъ подчинена. Зъ того и повстае борба, а въ борбѣ мѣстце для нараженія честноты на небеспеченство. Натискае бо двояка власть, которыхъ обохъ противне наказующихъ разомъ слухати не возможно: Никтоже можетъ двѣма господинома работати. (Мат. 6. 26) такъ що со всемъ належить залишити одного, если исполняея справа другого. Но котрый мае бути предпочитанный, не повиненъ никто сумнѣватися. — Есть бо злочинствомъ отступити отъ послушенства Богу для задоволенія людямъ: простункомъ, зломити законы Іисуса Христа, щобы зверхности послушнымъ быти, або щобы для захованія права державного, мимо пустити права церкви. Повиноватися подобаетъ Богови паче, нежели человекомъ. (Дѣян. 5. 29).



Що колись звикли були Петръ и прочіи Апостоли отповѣдати зверхностямъ приказующимъ нечестное, то само въ подобномъ случаю належить всегда безъ ваганя отповѣсти. Жаденъ гражданинъ не есть лучшій чи въ мирѣ чи въ войнѣ отъ Христіянина памятного на свои обовязки: но цовиненъ скорше все претерпѣти, а даже волѣти умерти, а нежели опустити справу Бога або Церкви. Протое не мають докладного понятія о силѣ и природѣ законѣвъ, которіи ту постоянность въ выборѣ обовязку ганять и говорятъ, що то належить до возстанія. Говоримо то, що есть вообще знанымъ и Нами самими колькократно поясненымъ. Законъ бо не есть ничъ иншого, якъ приказъ правого розуму даный законною властію для общего добра. Но нема ніякои правдивой и законной власти, если не походить отъ Бога найвысшого начала и Господа всего, который лише самъ може поручити челоуѣкови панованье надъ людьми: и не можна назвати то правымъ розумомъ, который несогласнаея съ правдою и розумомъ божескимъ: ани правдивымъ добромъ, которе противится найвысшому и неизмѣнному добру, и воли людей отклоняе и отводитъ отъ любви Бога. — Святымъ протое есть имя публичной власти Христіянамъ, въ которой познають нѣкій образъ и подобіе божого величества даже тогда, коли держить ю недостойный: справедливое и належите почитанье законѣвъ не за для силы и грозбѣвъ, но за для совѣсти обовязку: не бо даде намъ Богъ духа страха (II. Тим. 17).

Но если законы державніи явно суперенчіи суть съ правомъ божимъ, если наносятъ яку кривду церквѣ, або супротивляются тымъ обовязкамъ, которіи налагае религія, або нарушаютъ власть Іисуса Христа въ найвысшомъ Архіерею, то тогда спротивится есть обовязкомъ, слухати злочинствомъ; а то есть получене съ кривдою самой державы, понеже грѣшится противъ державы, если щось залишится въ религіи. — Дальше же явствуе, якъ неслухнымъ есть тое посуджуванье возстанія: не отмавляея бо князеви и законодателю належите послушеньство: но отступаея отъ ихъ воли тѣлько въ тыхъ приказахъ, до которыхъ установленья не мають власти, понеже поставляютъ ся съ кривдою Бога и для того не мають справедливости, и суть всѣмъ иншимъ, но не закономъ. Знаете, почтенный братя, що то есть самѣсѣнька наука св. Апостола Павла, который написавши до Тіта, щобы упоминалъ Христіянь начальствующимъ и владѣющимъ повпноватися и покаратися, заразъ додае „ко всякому дѣлу благу готовымъ быти (Тит. III. 1) щобы тымъ заявити, що если законы людей постановляютъ щось противъ вѣчного закона Божого, слухнымъ есть, не повиноватися. Подобнымъ чиномъ князь Апостолѣвъ отповѣлъ крѣпко и поважно тымъ, которіи хотѣли отобрати ему свободу проповѣдати Евангеліе. аще праведно есть предъ Богомъ, васъ послушати паче, нежели Бога, судите. Не можемъ бо мы, яже видѣхомъ и слышахомъ, не глаголати. (Дѣян. 4. 19. 20). Найбѣлшимъ протое обовязкомъ христіяньскимъ, и то нѣяко жереломъ, зъ которого другіи обовязки походятъ, есть, щобы каждый любилъ обѣ отчины, одну природну, другу небесну, но такъ, щобы послѣдней любовью була вышюю якъ первой, и щобы николи не предпочиталися права людскіи правамъ Божимъ. Дѣйстно, Спаситель рода людского говоритъ самъ о собѣ: Азъ на сіе родихся, и на сіе прійдохъ въ міръ, да свидѣтельствую истину (Іоан. 18. 37) и: Огня прійдохъ вврещи на землю, и что хочу, аще уже возгорѣся? (Лук. 12: 49). Въ познанію тои правды, котора есть найвысшимъ совершенствомъ ума, въ божой любви, котора рѣвнымъ способомъ усовершеняе волю, лежитъ все житье и свобода Христіянь. И тыхъ



то именно, правды и любви, найчестнѣйшу спадщину, вручену собѣ Іисусомъ Христомъ, Церковь безустанною старанностію и чуваньемъ хоронить и стереже.

Но якъ строга и якъ многократна возгорѣла война противъ церкви, заледве належить на семъ мѣстци вспоминати. Понеже случилось розумови многіи тайніи рѣчи и природою укритіи вѣдомости черезъ изслѣдованье вынайти и ихъ отно-вѣдно до ужитку въ житію употребити, прійшли люди до такои дерзости, що гадають, що можна уже божество и божу власть прогнати изъ публичного житія. — И зведеніи тымъ блудомъ переносять начальство отобране Богу на природу чело-вѣческу; проповѣдують, що начало и правило всякои правды належить брати отъ природы; що отъ неї виплывають, и що до неї належить относити всѣ обовязки религій; що для того ничого нема переданого Богомъ; що не належить слухати ни христіанськихъ засадъ моральности, ни церкви; що она немає ніякои власти поста-новляти законы, ніякихъ правъ; а даже що не належить дати Церквѣ мѣстця въ заведеніяхъ державныхъ. Жадають же и всѣми силами стараются переняти справи публичніи и обняти управленье мѣсть, щобы могли легше приноровити законы до тыхъ наукъ и вытворити обычаи народѣвъ. И такъ всюды имя католическе або явно поневѣряєся, або укрито напастуєся; и лишивши велику свободу всякои пе-реворотности заблужденій, многими часто узами стисняєся всенародне исповѣданье правды христіаньскои.

При тыхъ то такъ некористныхъ обстоятельствахъ передвсемъ каждый повиненъ поглянути на себе и сильно етаратися, щобы напряженою осторожностію хоронилъ глубоко поняту вѣру, выстерѣтаючися небеспеченьства, а именно узброе-ный всегда противъ рѣжныхъ обманъ наполненнымъ софизмами. Для охороненья сѣи честноти уважаємъ такожь дуже полезнымъ, и въ теперѣшныхъ часахъ дуже отно-вѣднымъ — щобы прилѣжною ревностію пося способности и понятія поодинокихъ отдатися науцѣ христіаньскои и тымъ предметамъ, которіи относятся до религій, и которіи розумомъ можна поняти, и щобы напоити духа бѣльшимъ возможнымъ знаніємъ. А понеже вѣра не тѣлько ненарушимою має бути въ сердцахъ людей, но такожь безустанно взмагатися, належить дуже часто вносить до Бога смиренну и умильну молитву Апостолѣвъ „приложи намъ вѣру“ (Лук. 17. 5.)

Но въ томъ самомъ, що дотычить вѣры христіаньскои, суть иншіи обо-вязки, отъ которыхъ точного и религійного захованья хотѣй всегда залежало спа-сеніе, залежить оно наибѣльше въ нашихъ часахъ. — Именно въ той якъ сказа-лисьмо, такъ великои и широко розляглої дерзости мнѣній єсть обовязкомъ церкви, прийняти подъ опѣку правду и прогнати изъ умѣвъ блуды, и то належить свято каждого часу сохрانیти, понеже въ єи охоронѣ, лежить честь Бога, и спасеніе лю-дей. Но коли натискає потреба, не тѣи лише, которіи стоять на челѣ мають хоро-нити чистѣсть вѣры, но каждый обовязанымъ єсть вѣру свою другимъ голосити, чи то для поученья другихъ вѣрныхъ или ихъ утвержде-нья, чи то для прогнанія напастей невѣрныхъ. (S. Tom. II — II Quaest III, art II ad 2). Уступати передъ непріятелемъ, або молчати, коли такъ великій зъ всѣхъ сторонъ подноситься крокъ для придушенья правды, єсть то дѣломъ або лѣни-вого челоука, або усомнѣваючогоса о томъ, що исповѣдує, чи то єсть правдивымъ. Одно и друге єсть огиднымъ и ображающимъ Бога; одно и друге противится такъ спасенію поодинокихъ, якъ и общому, для самыхъ ворогѣвъ вѣры користнымъ, бо сильно вскрѣпляє оспалый трудъ правыхъ, дорзѣсть неправыхъ. Зъ того взгляду єсть дуже наганна недбалость христіанъ, понеже дуже часто могутъ легкимъ способомъ



ложніи обвиненія знищити, и скривленіи мнѣнія опровергнути; а при бѣльшомъ трудѣ могутъ то всегда. Въ концѣ никому не вѣбороняея выступати съ тымъ мужествомъ, яке есть христіанамъ властиве, котрымъ самымъ неразъ сокрушаются и отвага и замѣры противникѣвъ. Кромѣ того суть христіане сотвореніи до борбы, котрыхъ чимъ бѣльша сила, тымъ певнѣйша при помочи Божой побѣда. „Дерзайте, яко азъ побѣдихъ міръ.“ (Іоаннъ 16. 33). И никто не може закинути, що хранитель церкви Іисусъ Христосъ не потребуе людской помочи. Бо не задля недостатку силъ, но зъ величія благодати хоче, щобы и мы понесли троха труда для позысканія и осягненія плодѣвъ спасенія, которе онъ самъ здѣлалъ.

Первіи же части того обовязку суть, исповѣдати католическу науку явно и постоянно, и туюжъ по можности розпространяти. Бо, що уже не разъ и дуже справедливо сказано, ничъ такъ не стоить на завадѣ премудрости христіаньской, якъ то, що не есть знаною. Она сама собою належито понята зможе прогнати заблудженія, и если ю понялъ простый умъ незамотанный нѣякими предразсудками, то голосить розумъ, що належить съ нею согласитися. Честнота вѣры есть вправдѣ великимъ даромъ благодати и благодати божой; но рѣчи, котрыми вѣра пріймаея, познаются лише слухомъ. Како же увѣрують, егоже не услышаша? како же услышатъ безъ проповѣдающаго? . . . . Тѣмъ же убо вѣра отъ слуха, слухъ же глаголомъ Божиимъ (Рим. 10. 14. 17). Понеже але вѣра есть до спасенія необходима, то зъ того слѣдуетъ, що мусится доконче проповѣдати слово Христове. Вправдѣ чинъ проповѣданія т. е. научанія належить посли права Божого до учителѣвъ котрыхъ Духъ святой постави епископы пасти церковь Господа и Бога (Дѣян. 20. 28.) особенно же до Архіерея Римского, намѣстника Іисуса Христа, начальника вселенской церкви съ найвысшою властію, учителя того, що маея вѣрити и дѣлати. Но никто най не гадае, що приватнымъ вѣбороняея доложити якого такого труда въ той справѣ, именно такимъ, котрымъ Богъ далъ дарованія ума съ ревнованьемъ заслужитися; которіи, коли лише вымагае потреба, выгодно могутъ вправдѣ не принять чинъ учителя, но то що сами получили, передати другимъ, яко образъ отдающей голосъ учителѣвъ. Що бѣльше, труды приватныхъ выдавалися отцамъ собора Ватиканьского такъ далече отповѣдными и плодоносными, що уважали тое на всякій способъ отъ нихъ вымагати. Всѣхъ вѣрныхъ христовыхъ передвсемъ тыхъ, що стоятъ на челѣ або исполняютъ чинъ учителя, заклинаемъ на любовь Іисуса Христа, и приказуемъ властію Бога и Спасителя нашего, щобы для усуненія и выкорѣненія тыхъ заблудженій отъ святой Церкви до розширенія свѣтла найчистѣйшой вѣры старанія и труда своего доложили. (Const Dei filius, sub fin.) Впрочемъ каждый най памятае на тое, що може и повиненъ силою примѣра сѣяти католическу вѣру и проповѣдати постоянноістю исповѣданія. До обовязковъ отже, которіи насъ вяжутъ съ Богомъ и Церквою то наибѣльше належить вчислити, щобы для розширенія правды христіаньской и прогнанія заблудженій каждый поодинокій доложилъ по можности своего труда.

Тымъ однако обовязкамъ не такъ, якъ належить, обильно и полезно удовлетворяють, если одніи отъ другихъ отлученіи вступать до борбы. — Іисусъ Христосъ предсказалъ, що въ обиду и ненависть людей, котру онъ самъ першій получилъ, рѣвнымъ способомъ попаде и дѣло отъ него установлене: цѣлкомъ такъ, що для осягненія спасенія, его благодію здѣланого многіи въ самомъ дѣлѣ найдутъ



перепоны. Дятого не хотѣль установити лише учениковъ своей науки, но соединити ихъ въ товариство, и отповѣдно получить въ одно тѣло, которымъ есть Церковь (Кол. 1. 24.) и которого самъ есть головою. Пересыкае протое житѣе Иисуса Христа черезъ цѣлый составъ тѣла, кормить и удержуе поодинокіи члены держитъ ихъ полученіи со собою и до той самой цѣли уложеніи, хотяи не то, само есть дѣланье поодинокихъ. Якоже бо въ единомъ тѣлеси многи уды имамы, уды вси не тожде имуть дѣланіе. Такожде мнози едино тѣло есмы о Хрѣстѣ, а по единому другъ другу уды. (Рим. 12. 4. 5). Зъ тыхъ поводовъ не тѣлько що совершеннымъ товариствомъ есть Церковь, и о много вышнюю отъ каждого иного товариства, но то есть ей отъ ея основателя наданымъ, що должна боротися за спасеніе рода человѣческаго яко ополченая (яко полкъ добре урядженый) (Пѣсн. 6. 3. 9). Тое то уложеніе и устроеніе христіянства не може ніякимъ способомъ змѣнитися, и никому не вольно бѣльше пѣсля своего уподобанья жити, або наслѣдовати способъ борбы, котрый собѣ сподобае; протое що розсынае, а не собирае, кто съ Церквою и Иисусомъ Христомъ не собирае; и въ самомъ дѣлѣ повстають противъ Бога, которіи разомъ съ нимъ и съ церквою не держать. Иже нѣсть со мною, на мя есть, и иже не собираетъ со мною, расточаетъ. (Лук. 11. 23).

До тогоже сполученья духа и всепѣльного дѣланья не безъ причины страшного дя вороговъ католического имени, передъ всѣмъ есть необходимымъ согласіе мыслей: до котрого видимо Апостола Павла завзывающого Коринтіянъ сильно и надзвычай поважными словами: Молю же вы братіе именемъ Господа нашего Иисуса Христа, да тожде глаголете вси, и да не будутъ въ васъ распри, да будете же утверждени въ томъ же разумѣніи и въ той же мысли (I. Кор. 1. 10). Заповѣди той мудрость легко дастся познати. Началомъ бо дѣланья есть умъ: и протое не могутъ сходитися хотѣнія, и дѣла не могутъ бути подобными, если умы розличніи мнѣнія производять. Которіи послѣдуютъ самъ разумъ яко своего проводника, тогды рѣдко коли або и николи не може бути у нихъ одна наука: есть бо найтруднѣйшою штукаю познати рѣчи; умъ же есть и слабый своею природою, и розсѣваеся розличіемъ мнѣній, и неразъ обманюеся черезъ внѣшній влѣяніе; до того прихоятъ похоти, которіи або цѣлкомъ зносятъ способность видѣти правду або на певно уменшаютъ. Зъ того поводу въ управленью державъ часто задають собѣ труда, чтобы силою удержати въ едности тыхъ, котрыхъ мнѣнія суть противніи. Цѣлкомъ иначе христіане: що мають вѣрити, получаютъ отъ церкви, бо знаютъ на певно, що подъ ея повагою и проводомъ осягнуть правду. Кромѣ того, якъ одна есть церковь, понеже одинъ Иисусъ Христосъ, такъ и всѣхъ по всей вселенной христіянъ одна и та сама есть и должна бути наука. Единъ Господь едина вѣра (Еф. 4. 6). Имуще же той же духъ вѣры (II Кор. 4. 13) мають спасительне начало, зъ которого самовольно повстае въ всѣхъ та сама воля и той самъ повѣдъ до дѣланья.

Но, якъ приказуе Апостоль Павелъ, одногласіе должно бути совершенно. Понеже вѣра христіянська не основуеся на повазѣ человѣческаго, но божого розуму, понеже тое, що отъ Бога получилисьмо, вѣруемо що есть правдивымъ не дятого, що позналисьмо внутренню рѣчей правду свѣтломъ природного розуму, но дня поваги самого Бога обявляющого, котрый не може бути ни обманенымъ ни обманити (Conc. Vat. Dei filius cap. 3) то слѣдуе зъ того, що всѣ рѣчи, о котрыхъ есть певность, що



Богомъ суть переданіи, належить цѣлкомъ принять всѣ поодинокіи однаковимъ и подобнымъ согласіемъ: а одной тыхъ рѣчей отмовити вѣры, впадаєся майже въ то, що откидаєся всѣ. Нищать бо саму основу вѣры тьи, которыи або перечать, що Богъ до людей промавлялъ або усомнѣваются о безконечной правдивости и мудрости его. Постановляти же, которіи науки суть отъ Бога преданіи належить до церкви навчающей, которой Богъ и вѣрилъ опѣку и толкованье слѣвъ своихъ. Найвысшимъ же учителемъ въ церквѣ есть Папа Римскій. Якъ отже згода умовъ wymagaє совершенного согласія въ одной вѣрѣ, такъ жадає, чтобы хотѣнія були церквѣ и римскому Папѣ совершенно подданіи и послушніи якъ Богу. Совершенно же повинно бути послушенство, понеже сама вѣра того wymagaє, и се має вспѣльне съ вѣрою, що не може бути подѣльнымъ, а даже еслибы не було совершенно и всѣхъ знаменій совершенства не постѣдало, остаєся вправдѣ видѣ послушенства, но природа послушенства зносится. Такому совершенству такую вагу надалъ звычай христіянскій, що оно всегда уважалось яко признакъ розпознаванія католиковъ.

Прекрасно выясняєся се мѣстце св. Томою зъ Аквину тыми словами: формальнымъ.... предметомъ вѣры есть перша правда, такъ якъ объявляєся въ св. Письмѣ и въ науцѣ церкви, котра походитъ отъ першой правды. Протое если кто не держитъся науки церкви яко непогрѣшимаго и божого правила, котре походитъ отъ першой правды объявленои въ св. Письмѣ, той не має розположенія вѣры, но тоє, що належить до вѣры держитъ инымъ способомъ, а не черезъ вѣру.... Явно же есть, що той, котрый держитъся науки церкви яко непогрѣшимаго правила, соглашаєся съ всѣмъ, що учитъ церковь: противно, если кто изъ науки церкви узнає то що хоче, а того, чого не хоче, не узнає, не держитъся уже науки церкви яко непогрѣшимаго правила, но власной волѣ. (II. II. Quaest. V. art. III). Одна вѣра должна бути цѣлои церкви пѣсля слѣвъ (I. Кор. 1. 10.) *Тожде глаголете вси, и да не будутъ въ васъ распри*; чого не можнабы заховати, если бы повставшій вопросъ вѣры не булъ опредѣленъ тымъ, который стоитъ на челѣ цѣлои церкви, чтобы его мнѣніє сильно задержане було цѣлою церквою. И протое лише до власти Найвысшого Архіерея належить нове выданье Символа якъ и все инше, що дотычить цѣлои церкви. (Ib. Quaest. I. art. X.).

Въ установленю границъ послушенства, най никто собѣ не гадає, що власти св. Пастырей а особенно Папы римского належить слухати тѣлько въ томъ, що дотычить догматовъ, которыхъ откиненье упорне не може отрѣзнити отъ порока ереси. Еще бѣльше, не есть достаточнымъ узнавати щиро и крѣпко науки, которіи предлагаются церквою до вѣренія хотяи торжественнымъ судомъ не опредѣленіи, но звычайнымъ и вселеннымъ ученіемъ яко Богомъ объявленіи, въ которіи вѣрою католическою и божою вѣрити Соборъ Ватиканскій постановить; но и то належить доложить до обовязковъ христіянъ, чтобы властію и руководствомъ Епископовъ особенноже Апостольского престола дали собою управлять и себе вести. А якъ то есть отповѣднымъ, легко можна познати. Бо тоє, що находится въ изреченіяхъ Божіихъ относится по части до самого человѣка и до рѣчей необходимыхъ до вѣчного спасенія человѣка. Но въ обохъ случаяхъ, именно въ що належить вѣрити, и що творити, пруписуєся правомъ Божимъ церквою, якъ сказалисьмо, а въ церквѣ Папою римскимъ. Для того то може и по власти своей долженъ Папа судити, що содержатъ изреченія божіи, которіи науки съ тымже со-



глошаються, а которіи рѣзнять ся; и такимъ самымъ чиномъ показати, що есть честнымъ, а що нечестнымъ; що дѣлати, а чого уникати належить, дабы осягнути спасеніе; иначе бо не мѣгъ бы бути ни певнымъ толкователемъ, ни беспечнымъ проводникомъ въ житію чловѣка.

Кромѣ того треба глѣбше ввійти въ природу церкви: она бо не есть случайнымъ сполученьемъ христіянъ, но преимущественнымъ устроеньемъ отъ Бога поставленнымъ товариствомъ, котра впростъ и передъ всемъ до того стремить, чтобы принести спокѣй и святость душамъ; понеже она сама одна посѣдае зъ дару божого до того потребныи средства, мае певныи законы, певныи обовязки и въ управленію народу христіянського послѣдуе способъ и дорогу отповѣдну своей природѣ. — Но веденіе того управления есть трудне и получене съ частыми противностями. Церковь бо управляє народами розсѣянными по всѣхъ частяхъ земли, различающимися родомъ и звичаями, которыхъ обовязкомъ есть, понеже въ всякой державѣ каждый жіе пѣсля своихъ законовъ, подчинитися мірской а заразомъ и святой власти. И тыи обовязки суть полученные въ тыхъ самыхъ особахъ, но не суть, якъ сказалисьмо, собѣ противныи, ани одныи другихъ не мѣшають, понеже одни относятся до блага державы, другіи же до общего добра церкви, а одни и други утворени для осягненія совершенства людей.

Поставивши таке опредѣленіе правъ и обовязковъ, есть цѣлкомъ ясно, що управителѣ державъ въ веденію своихъ дѣлъ суть свободными; и то не лише що церковь тому не противится, но съ всѣмъ еще помагае; котора, понеже передъ всемъ приказуе абы заховати богочестіе, котрое есть справедливостію къ Богу, тымъ самымъ завзымае до справедливости къ князямъ. Дѣйстно въ далеко честнѣйшомъ намѣренію стремить свята власть до того, чтобы управляти умами людей хоронячи царство Божіе и правду его (Мат. 6. 33.) и тымъ она цѣла занята. Не можна же безъ нарушенія вѣры сомнѣватися, що таке управление умами назначено Церквѣ одной, чтобы въ томъ власть политична ніякого не мала мѣстця: не, Кесареви бо, но Петрови вручилъ Іисусъ Христосъ ключи царства небесного. Съ тою наукою о дѣлахъ политичныхъ и рилигійныхъ сполученіи суть другіи не малои ваги, и о нихъ на семъ мѣстці замовчати не хочемо.

Отъ всякого рода политичного правленія отстоить якъ найдалше христіянське правленіе; хотяй мае подобіе и устроеніе державы, но мае цѣлкомъ инше начало, причину и природу, якъ державы смертніи. — Мае отже церковь право жити, и хоронити себе отповѣдными своей природѣ уставами и законами. И понеже она не тѣлько есть товариствомъ совершеннымъ, но высшимъ отъ каждого чловѣческаго товариства, она правомъ и обовязкомъ своимъ оттягася дуже отъ послѣдованья сторонництвамъ и служенья змѣннымъ направленіямъ гражданськихъ справъ. Подобнымъ чиномъ Церковь хоронячи свои права, почитае чужіи, не гадае що до неї належить, яка форма державы найбільше подобаеся, и якими постановленіями управляє ся справа мірска народовъ христіянськихъ: зъ рѣжныхъ родовъ правительствъ не опровергае жадного, если лише не нарушаеся религія и карность обычаевъ. — До того примѣра належить звертати мысли и дѣланья всѣхъ поодинокихъ христіянъ. Не ма сомнѣнія, чтобы не була яка честна суперечка въ справахъ политичныхъ, коли именно ведеса борба ненарушимою правдою и справедливостію, чтобы тіи мнѣнія въ дѣло и уживанье ввести, которіи передъ другими выдаются користнѣйшими для общего добра. Но втягати Церковь до сторонництвъ, або хотѣти, чтобы она помагала до покаянія тыхъ, съ которыми ведеса споръ, есть то дѣломъ людей нероз-



судно надуживающихъ религію. Противно, святою и ненарушимою должна бути у всѣхъ религія; а даже въ самой карности державъ, которая не може отдѣлиться отъ законѣвъ моральности и обовязкѣвъ религіи, на то наибольше и неустанно належитъ мати взглядъ, що передъ всемъ служить христіянському имени: и еслибы ся коли зауважало, що тоежь изъ стороны ворогѣвъ находится въ небеспеченствѣ, належитъ уникати всякіи роздоры, но единодушно и единомысленно предприняти оборону и защиту религіи, що есть наибольшимъ общимъ добромъ, и до чого все належитъ относити. — То уважалосьмо конечнымъ троха докладнѣйше пояснити.

Дѣйстно такъ церковь якъ и держава мають свое особне начальство: протое въ веденію дѣлъ своихъ не слухае одно другого, розумѣея, въ предѣлахъ означенныхъ отъ наиблизшой каждого sprawy. Но зъ того ніякимъ чиномъ не слѣдуетъ, що они суть розлученіи, а тѣмъ менше, чтобы собѣ противилися. — Дѣйстно, не лише тое, дала намъ природа, чтобысьмо существовали, но чтобысьмо були добрыхъ обычаевъ. Протое отъ супокою, публичного порядку, который передъ всѣмъ на цѣли мае мірске сполученье, того жадае человекъ, чтобы ему добре було, а тымъ больше, чтобы подало ему достаточну помѣчь до усовершенья обычаевъ, которе усовершенье состоитъ не въ чѣмъ инномъ, якъ только въ познанію и исполненію честноты. За-разомъ такожь хоче що и долженъ, знайти въ церквѣ подпору, за помочію к торой мѣглы докладно исполняти дѣло совершенной поб жности, що лежить въ познанію и исполненію правдивой религіи, которая есть головою всѣхъ честнотъ, понеже относячи до Бога выполняе и лучить всѣ прочіи. — Длятого въ выданью уставъ и законѣвъ належитъ мати взглядъ на успособленье человека моральне и религійне, и старатися о усовершенье тогожь, но право и въ порядку: и не належитъ ничего приказовати ни заказовати безъ взгляду на тое, що предложено есть товариству людей мірскому, а що религійному. Зъ того самого поводу не може бути для церкви рѣвнодушнымъ, якіи суть въ державахъ законы, не о скѣлько до державы належать, но понеже переступивши неразъ належити границѣ впадаютъ въ право церкви. Що больше, обовязкомъ есть церкви наложеннымъ отъ Бога спротивитися, еслибы часомъ карность державы шкѣдлива была религіи, и усиленно старатися, чтобы въ законы и уставы народовъ честнота Евангегія вникала. А понеже щастье державы особенно зависитъ отъ успособленья тыхъ, которые стоятъ на челѣ народа, протое Церковь не може давати опѣки и приклонности тымъ людямъ, о которыхъ знае, що ю нападаютъ, що не хотятъ явно почитати еи правъ, що силуются sprawy святыи и sprawy мірскіи природою сполученіи розорвати. Противно прихильною, якъ належитъ, есть для тыхъ, которые право сядучи о правленію мірскомъ и христіянскомъ, хотятъ, чтобы одно и друге для общего добра согласно трудилось. Въ тыхъ приписахъ заключаея правило, которому послѣдовати повиненъ каждый католикъ въ публичномъ житію Именно тамъ где церквою позволено есть справами публичными заниматься, належитъ скланятися до мужей знаныхъ зъ правости и хотячихъ прислужитися имени христіянському; и не може бути причина, для чого належа-лобы предпочитати успособненыхъ зле для религіи.

Зъ того видно, якъ великимъ есть обовязкомъ заховати согласіе умѣвъ, особенно коли въ томъ часѣ съ такою перебѣглостію нападае ся на имя христіянске. Всѣ тіи, що усиленно будутъ старатися привязатися до Церкви, которая есть столпъ и утвержденіе истины (1 Тим. 3 15) легко остережуются отъ учителей лживыхъ..... свободу имъ обѣщавающе, сами раби суще тлѣнія (II Петръ II. 1 19.) що больше, ставшися участниками честноты самой Церкви, мудро-



стію побѣдять напасти, крѣпостію силу. — Не есть ту мѣстце изслѣдовати, чи и кѣлько причинилися до новыхъ устройствъ недбалство и домашній роздоры католиковъ, но певно люде переворотный малибы менше отваги, и не наробилибы такого спустошенья,, еслибы була сильнѣйша вѣра у многихъ, любовію поспѣшествуема (Гал. 5. 6.) и не упалабы такъ глубоко карнѣсть христіянськихъ обычаевъ передана намъ Богомъ. Кобыто память на минувшіи событія ту користь принесла, щобы въ будуче сталися розсуднѣйшими!

Приступаючи бо до справъ публичныхъ належить дуже уникати двохъ блудѣвъ, зъ котрыхъ оденъ присвоюе собѣ имя благоразумія, другій же зостае въ зухвалости. Нѣкоторые бо говорятъ, що явно не належить выступати противъ сильной и могучой неправости, щобы случайно борба не розярила умѣвъ вороговъ. Чи тїи стоять за, чи противъ церкви, непевно, понеже утврджаяють, що исповѣдують науку католическу, но хотѣлибы, щобы церковь позволила, абы певніи съ нею несогласніи мнѣнія могли безкарно розширятися. Болѣють надъ упадкомъ вѣры и змѣною обычаевъ, но ничего не дѣлають для запобѣженья томужъ, або такожъ безмѣрною поблажливостію и шкідливимъ певнымъ лицемѣріємъ неразъ злое помнажаютъ. Тїи не хотятъ, щобы ктось усумнѣвался о ихъ приклонности до Апостольского Престола, но мають всегда щось, що на Папу суть обуренніи. Тыхъ людей благоразуміе есть того рода, котре св. Апостоль Павелъ называе мудрованіе плотское и смерть души, понеже не покаряеся закону Божію и не може покоритися. Мудрованіе плотское, вражда на Бога: закону бо Божію не покаряется, ниже бо можетъ (Римл. 8. 67.) А ничо такъ менше способного до уменшенья злого. Вороги бо—що голосити и чимъ величатися, многіи изъ нихъ не вагаются, — то совсемъ мають на цѣли, щобы религію католическу, котра одна есть правдива, цѣлкомъ, еслибы возможно було, знищити. И маючи таке намѣреніе ничего не страхаются; думаютъ бо, чимъ бѣльше всколебаеся честнота другихъ, тымъ легшою станесе возможность злыхъ рѣчей. Протое, котрыи полюбили мудрованіе плотское, и удають, що не знаютъ, що каждый Христіанинъ долженъ бути добрымъ воиномъ Христовымъ, котрыи хотятъ достуити нагородъ належитыхъ побѣдителямъ найпріємнѣйшою дорогою и безъ ніякой борбы, тїи далекіи сугъ отъ того, абы перервали дорогу злого но радше тую еще улучшають.

Противно не мало есть такихъ, котри побуждены обличизмъ уминованьемъ, або що еще есть бѣльшимъ блудомъ, що иншого дѣлаючи, а що иншого удаючи, присвоюють собѣ то, що до нихъ не належить. Хотѣлибы, щобы sprawy церкви велися посли ихъ суду и произволу такъ далече, що все, що дѣлаеся иначе, зносять съ прикrostію, або пріймають спротивленьемъ. Тыи вправдѣ силують ся съ напруженьемъ надаремнымъ, но помимо того суть не менше наганы достойныи, якъ другіи. То бо значить не послѣдовати власти законной, але ю уполсѣджати, а разомъ sprawy зверхностей захватити для приватныхъ людей съ великимъ нарушеньемъ порядку, котрый Богъ въ церквѣ своей безустанно до захованья установилъ и непозваляе, щобы кто его безкарно нарушилъ. — Тыи, дѣлають найлучше, котрыи не вагаются вступити до бою, коли лише того потреба, въ тѣмъ пересѣдченью, що несправедлива сила уступить и зрѣбитъ колісь мѣстце для святости права и религіи. Тыи котрыи выдаются, що предпринимають дѣйстно щось достойного старанною славою, коли усиленно стараются хоронити религію особенно противъ найотважнѣйшого сторонництва, повставшого для переслѣдованья христіанского имени, которе взявши Папу подъ свою власть не устае враждебно его напастовати: но захо-



вуютъ прилѣжно послушенство, привыкши ничого самовольно не починати. Теперъ понеже подобна воля повинуватися получена съ крѣпкимъ духомъ и постанностію всѣмъ христіанамъ есть необходимою, щобы, якібы будь приключенъа часъ привелъ ни въ чимже були лишени, усилено желаймо, щобы въ умахъ поодинокихъ глубоко вкоренилося тое, котре Павелъ называе мудрованіе духовное (Римъ. 8. 6.) Тое бо послѣдуе въ правленю человѣческихъ дѣланій наилучше правило умѣренности, дѣйствуячи тое въ человѣцѣ, щобы або за для недбальства боязливо не отчаивалъ, або за надто не уповалъ за для великои зухвалости. — Заходитъ бо рѣжница межи благоразуміемъ политичнымъ, которе належитъ до общего добра, и тымъ которе належитъ до добра каждого приватно. Сіе спостерегаеся въ людяхъ приватныхъ, которіи слухаютъ рады и правого розума въ управленю себе; первое же въ настоятеляхъ, особенноже въ князяхъ, до которыхъ належитъ стояти съ властію на челѣ, и то такъ що выдаеся, якобы цѣле политичне мудрованіе приватныхъ въ томъ лежало, щобы вѣрно исполняти приказы законной власти\*).

Тое розположенъе и той порядокъ повиненъ тымъ бѣльше перебувати въ державѣ христіаньской, о скѣлько благоразуміе политичне Папы больше рѣчей въ собѣ заключае: до него бо належитъ не лише управляти церквою, но вообще дѣланія гражданъ Христіаньскихъ такъ упорядковати, щобы они докладно сходилися съ надѣєю осягненія вѣчного спасенія. Зъ того явствуе, що кромѣ наибольшого согласія мнѣній и дѣлъ, необходимо есть для власти церковной въ дѣланю заховати политичну мудрость. Правленъе же справами христіаньскими наиблизше и послѣ Архіерея Римского належитъ до епископовъ, котрыи хотѣй не досягають высоты власти папской, суть однакожь въ іерархіи церковной правдивыми князьями, и каждый зъ нихъ управляючи поодинокими церквами, есть якобы головнымъ будовничимъ въ будинку духовномъ (S. Thom. Quodlib. I. art. XIV.) и мае въ духовенствѣ помочниковъ своихъ и своихъ совѣтниковъ. До того состава церкви, котрого никто зъ смертныхъ не може змѣнити, належитъ застосовати житъе. Длятого якъ необходимымъ есть для Епископовъ въ веденію Епископства соединеніе съ престоломъ Апостольскимъ, такъ належитъ, щобы духовныи и мірскіи съ Епископами якъ найстислѣйше жили, дѣлали. — Може виправдѣ бути, що въ обычаяхъ Епископовъ есть щось менше похвального, або въ ихъ мнѣніяхъ неумѣстного, но никто приватный най собѣ не присвое чина судіи, той бо Христосъ Господъ наложилъ тому одному, которого поставилъ на челѣ овецъ и агнцовъ. Най каждый заховае въ памяти премудре мнѣніе Григорія великого: Належитъ упоминати подчиненныхъ, щобы нерозсудно не судили житъе настоятелѣвъ своихъ, если бы може видѣли, що они щось наганного дѣлають, щобы зъ того, що слушно ганять злое, не впали зъ гордости въ пропасть. Належитъ ихъ упоминати, щобы они если видять вину на своихъ насто-

\*) Благоразуміе лежитъ въ розумѣ; управляти же и кермовати есть властиве розумови, и протое каждый, и скѣлько участвуе въ правленю и кермованю, о стѣлько подобае ему мати розумъ и благоразуміе. Явнымъ же есть, що до подчиненного, о скѣлько есть подчиненнымъ, и слуги о скѣлько есть слугою, не належитъ управляти и кермовати, но бѣльше бути правленнымъ и кермованнымъ. И протое благоразуміе не есть честнотою слуги, о скѣлько есть слугою, ни подчиненного. о скѣлько есть подчиненнымъ. Но понеже каждый чоловікъ, о скѣлько есть розумнымъ, участь якуось бере въ правленю пѣсля суду розуму. о только подобае ему мати благоразуміе. Зъ того явствуе, що благоразуміе въ князю есть подѣбно до штуки архитектоничной (якъ слазано въ VI Ethicorum); въ подчиненныхъ подѣбно до штуки выконуючого рукою (S. Thom II. II Quaest XLVII art. XII).



ятеляхъ, не ставалися къ нимъ зухвальшими, бо най такъ въ собѣ о томъ судятъ, хотѣбы тыи блуды и значительныи були, щобы зъ того поводу не вагалися зъ боязни Божои иго почитаня къ нимъ нести.... Дѣла бо настоятелѣвъ не належитъ мечемъ языка сѣчи, хотяйбы они слушно наганы достойныи уважалися. (Reg. Pcst. P. III. Cap. IV.)

Но мало що послужать старанія, если до карности христіаньскихъ честнотъ не устроится житѣе. Таке есть мнѣніе святаго письма о родѣ жидовскомъ: Дондеже не согрѣшиша предъ Богомъ своимъ, бѣша благая съ ними, понеже Богъ ненаведить неправды. . . . . Егда же отступиша отъ пути, егоже завѣща имъ, истребишася въ многѣхъ бранехъ на много зѣло. (Іудіѣ 5. 17. 18). Но народъ жидовскій малъ несовершенный видъ народа Христіаньского, и въ старинныхъ тогоже приключеніяхъ булъ неразъ образъ правды будущои; только, що о много большими добродѣйствами одарила и украсила насъ божя благодѣль, а протое вина невдячности дѣлае о много тяжшими грѣхи Христіанъ.

Богъ вправдѣ николи и ніякимъ чиномъ не опускае церковь, длятого нема ничего, чого обавлялабыся отъ злобныхъ замаховъ людей, но народы отступившіи отъ христіаньскихъ честнотъ не могутъ мати такои беспечности. Умаляють бо племена грѣси. (Прим. 14. 34). — Если силу и правду того изреченія досвѣдчилъ цѣлый минувшій вѣкъ, якіи есть поводъ, щобы и нашъ того не досвѣдчилъ? А що больше, уже дуже много на то всказуе, що грезять заслуженіи кары: и то само подтверждае само состояніе державъ, то есть: видимо, що многіи зъ нихъ знищенныи домашними нещастями, а жадна не есть всесторонно беспечна. Еслибы заворушенія нечестныхъ смѣло поступали предпринятою дорогою, и еслибыся имъ случилось, щобы они якъ поступають въ злыхъ штукахъ и гѣршомъ намѣренію, взмагалися въ маеткахъ и могучествѣ, то дѣйстно заходилабы обава, щобы не вывернули цѣлыи державы зъ основъ, якіи положила природа. И не можна такихъ обявъ усунути самою силою людскою, особенно, понеже велике множество покинувши вѣру христіаньску тымъ отпокутовуе справедливѣ гордости кары, що заслѣплене похотьми надаремно шукае правды, пріймае ложне за правдиве, и гадае що мудро робить коли называе лукавое доброе, и доброе лукавое, полагающетму свѣтъ, и свѣтъ тму. (Исаі 5. 20). Длятого потреба, щобы Богъ допомогъ, и памятный на благодѣль свою призрѣлъ на мѣрске товариство людей. Протое, до чого усиленно уже вzywалисьмо, належитъ съ особенною ревностію и постоянностію старатися, щобы покорнымъ благаньемъ умолити милосердіе Боже, и щобы возбудити честноты, которыми производится житѣе христіаньске. — Передъ всѣмъ треба взбудити и хоронити любовь, которая содержитъ головне утвержденіе житя христіаньского, и безъ которой або ничимъ суть честноты, або безовощными. Длятого то св. Павелъ завзываючи Колосаевъ, щобы уникали всякого блуда, и упражнялися въ славѣ различныхъ честнотъ, додае: надъ всѣми, же сими стяжите любовь, яже есть союзъ совершенства. (Кол. 3. 14). Дѣйстно есть любовь связію совершенства понеже, которыхъ она обняла тѣсно получае съ Богомъ самымъ, и дѣйствуе, що черпають житѣе души отъ Бога, дѣлають съ Богомъ, и относятъ до Бога. Но любовь Бога должна сполучитися съ любовью ближнихъ, понеже люди участвуютъ въ безконечной добротѣ Бога, и носятъ на собѣ выразный образъ и видъ. Сію заповѣдь имами отъ Бога, да любяй Бога, любитъ и брата своего (І. Іоан. 4. 21). Аще кто речеть яко люблю Бога а брата своего ненавиждить, ложъ есть. (І. Іоан. 4. 20). И тую заповѣдь о любви божественный си



датель назвавъ новою, не якобы ніякій уже законъ, або сама природа не приказала, щобы люди взаимно себе любили, но понеже той христіянскій родъ любви булъ цѣлкомъ новымъ и непамятнымъ отъ вѣковъ. Якою бо любовію Іисусъ Христосъ есть любленый отъ Отца свого, и любить самъ людей, тую саму выпросилъ для своихъ учениковъ и послѣдователѣвъ, щобы могли бути въ немъ одно сердце и одна душа, такъ якъ онъ самъ и Отецъ одно суть що до природы. Никому не есть неизвѣстна сила той заповѣди, якъ глубоко она зъ початку ввійшла въ грудь Христіянъ, и якіи и якъ великіи овочи согласія, взаимного благоволенія, побожности, терпеливости и крѣпости принесла. Чомужь нема стараня, щобы наслѣдовати примѣрамъ предковъ? Самыи времена не малыи приносять побудки до любви. Коли безбожники отновляютъ ненависти къ Іисусу Христу, належить Христіанамъ возбуждати въ собѣ благочестіе и отновити любовь, виновницу великихъ дѣлъ. Най утихнутъ протое, если якіи суть, распри, най замовчатъ тіи суперечки, которіи силы борючихся розсыпають, а религіи ничимъ не прислугуются и най ведутъ житье, якъ подобае, сполучеными вѣрою умами, любовію хотѣніями, въ любовь къ Богу и людямъ.

Тутъ мѣстце упомянути именно отцѣвъ родинъ, щобы старалися управлять дома свои тыми заповѣдми и вчасно поучати дѣтей. Початки державы заключаются въ родинѣ, и въ значной части щастье державъ живится середь домашнихъ стѣнъ. Протое тыи, що хотять ихъ оторвати отъ христіянскихъ установленій починають свои намѣренія атъ потомства, и приспѣшаютъ зопсутье товариства домового. И отъ той зброднѣ не отстрашуе ихъ даже мысль що тое но може дѣятися безъ великои кривды родичей; зъ природы бо мають родичи свое право выховувати тыхъ, которыхъ породили, съ тымъ обовязкомъ, щобы саме выхованье и наука молодѣжи соглашались съ цѣлію, въ якій они зъ Божого дару дѣти получили. Потреба протое, щобы родичи на тое наставляли и усиловались, щобы въ той справѣ всяку кривду прогнали, и безусловно выбороли, щобы въ ихъ власти лежало выховувати дѣти, якъ подобае, по христіянски, а особенно, щобы недопустили до тыхъ шкѣлъ, где заходить небеспеченство, що впоятъ въ себе трутизну безбожности. Коли ходить о належите образование молодежи, ніякій трудъ и старанье не може бути такъ великимъ, щобы еще большего предприняти не було потреба. Въ томъ суть дѣйстно подивленя достойныи многіи католики зъ рѣжныхъ народовъ, котории для выхованя хлопцѣвъ устроили свои школы великими издержками съ большою вытревалостію. Подобаетъ подражати спасительный примѣръ, гдебы видѣлося, що времена того жадають; но передъ всѣмъ най стоитъ при томъ, що наибольше може здѣлати въ душахъ хлопцѣвъ домашне выхованье. Если молодой вѣкъ знайшовъ въ дома добру карность житя и вправу въ христіянскихъ честнотахъ, буде мало велику помочъ спасеніе державъ.

Здаеся намъ, що порушилисьмо всѣ sprawy, которіи въ тыхъ временахъ католики мають наслѣдовати, а которыхъ уникати. Проче, а то належить до Васъ, почтенныи братя, старатися, щобы голосъ нашъ дойшовъ всюды, и щобы порозумѣли всѣ, якъ много на томъ залежить, дабы въ самомъ дѣлѣ исполнялося то, що мы въ семъ письмѣ выложили. Захованье тыхъ обовязкѣвъ не може бути утяжливое и трудне, понеже иго Іисуса Христа есть солодке, а бремя его легке. — Еслибы же щось до здѣланья труднѣйшимъ выдавалося, то трудѣтся повагою и примѣромъ, щобы кождый ревнѣйше брался до дѣла и заявилъ духа непобѣдимого отъ трудностей. Покажѣтъ, що частѣйше пригадовалисьмо, що найсовершеннѣйшии и наибольше



пожелаемыи добра находятся въ небесеченствѣ, для захованья которыхъ всѣ труды маются уважати зносимыми, и що за тыи труды такъ велика наступитъ нагорода, яку найбільше по християньски ведене житье приносить. Противно, не хотѣти боротися за Христа, значить нападати на Него; самъ бо говоритъ (Лук. 9. 26) що отречеса тыхъ передъ Отцемъ своимъ на небесѣхъ, которые не будутъ исповѣдати его передъ людьми на земли. Що до Насъ, и всѣхъ васъ, николи, поки житья, не допустимо, щобы повага, совѣтъ, трудъ нашъ якимъ будь способомъ, въ борбѣ у-стали. И нема сомнѣнія, що такъ стадо якъ и пастырѣ будутъ мали особенну по-мощь Бога, доки не закончится борба.

Поднесены такимъ упованіемъ, яко предвозвѣщенье небесныхъ даръ въ и залогъ Нашого благоволенія удѣляемъ прелюбезно о Господѣ Вамъ, почтенныи братья, и духовенству и всѣмъ людямъ, которыми поодинокы управляете, Апостоль-ское благословеніе.

Дано въ Римѣ при св. Петрѣ дня 10-го Сѣчня 1890. Папства Нашого дванадцятаго року.

Левъ П. П. XIII.

Удѣляючиге до вѣдомости Всеч. Священства, препоручаемъ о томже и Вѣр-ныхъ повѣдомити и тоеже въ отвѣтныи способъ мѣсто проповѣди недѣльной имъ пояснити.

Отъ Еп. Ординаріята.

Перемышль, дня 13. Вересня 1890.

Ч. 3147.

Испытъ конкурсо-  
вый для канди-  
датовъ на посады  
професоровъ рели-  
гии при ц. к.  
Гимназіяхъ.

Ч. 47.

Въ цѣли придбаня кандидатовъ на посады учителѣвъ религии при гимназіяхъ опредѣ-ляеся речинець до испытъ конкурсового на дняхъ 25. и 26. Лютого 1891 року въ Перемышли отбутися маючого, на которыхъ то дняхъ кандидаты испытъ тому поддатися намѣряючіи тутъ явитися мають.

Первого дня отбудеся испытъ писемный а то изъ учебныхъ предметѣвъ пляномъ науки для гимназіи нисшой и высшой предписанныхъ, а именно: изъ великого катихисма исторіи библійной старого и нового завѣта, літургіи, вѣро-и нравоученія и исторіи Церковной, якоже и выробъ екскорты на данный темать.

Второгоже дня выголоситъ кандидатъ на память выкладъ о предметѣ науки богочестія свободно собѣ выбраномъ, застосованомъ до потребъ молодежи гимназіальной.

Отъ Еп. Консистеріи.

Перемышль, дня 2. Серпня 1890

Ч. 3487.

Конкурсъ на спо-  
роженіи парохіи.

Ч. 48.

Съ речинцемъ убѣгання ся до дня 15. Листопада 1890, выставляються на соубѣгательство слѣдуючіи парохіи:



1. Кречовичи съ дочер. Канчуга, парт. прив. дек. Канчуцкого.
2. Полянчикъ съ „ Солина и Мичковъ патр. частного дек. Балигородского.
3. Рава Руска съ „ Рѣчка „ „ Потелицкого.
4. Рыхвалдъ, патр. прив. дек. Бѣцкого.
5. Угерцѣ минеральни съ дочер. Руденка и Орелецъ, патрон. прив. дек. Лѣского.
6. Юровцѣ съ мѣстц. Сороговъ доль. и горный патр. прив. дек. Сяноцкого.

Отъ Е. п. Консисторіи.

Перемышль дня 4. Вересня 1890.

Ч. 49.

Ч. 3650, 3649  
3892

Ведля завѣдомленія выс. ц. к. Намѣстничества зъ дня 1. Вересня 1890 Ч. 56.779, 60.275 якъ и зъ дня 14. Вересня 1890 Ч. 60-850 выльосованіи стали 30. Цвѣтня 1890 слѣдуючіи индѣмнизацийни облигаціи.

О выльосованыхъ  
индѣмн. облига-  
ціяхъ

Ч.	1117	на	120	злр.	винк.	на	парохію	Залѣсье.
„	4462	„	200	„	„	дочер.	Ожанна	ад Курыловка
„	6374	„	250	„	„	на	парохію	Мацьковичи
„	7267	„	100	„	„	„	„	Новосѣлки гостинни
„	7393	„	50	„	„	„	„	Королева руска
„	7408	„	200	„	„	„	„	Сенькова воля
„	7447	„	100	„	„	„	„	Бѣбрка
„	7732	„	250	„	„	„	„	Замѣховъ
„	7775	„	200	„	„	„	„	Дошно
„	7783	„	200	„	„	„	„	Бандрѣвъ
„	7929	„	200	„	„	„	каплиця	св. Анны въ Волощи
„	7951	„	800	„	„	„	парохію	Цариньске
„	8382	„	100	„	„	„	дочер.	Воля Яворова ад Воля Сенькова
„	8418	„	1050	„	„	„	Епископство	Перемышке
„	243	„	120	„	„	„	парохію	Ванькова
„	404	„	100	„	„	„	„	Тростянецъ дек. Добромильскій
„	450	„	100	„	„	„	„	Брунары
„	14164	„	1000	„	„	„	Капітулу	Перемышку
„	4314	„	15230	„	„	„	Епископство	Перемышке
„	4604	„	310	„	„	„	парохію	Ярославъ
„	6597	„	600	„	„	„	церковъ	въ Хотынци
„	7124	„	100	„	„	„	фундація	Андрея Дзюбакъ при церкви въ Угновѣ
„	11977	„	3700	„	„	„	церковъ	въ Губичохъ.
„	13287	„	50	„	„	„	парохію	Жукѣвъ.
„	13354	„	50	„	„	„	„	Любинѣ.
„	14140	„	200	„	„	„	„	Баличи.
„	14164	„	50	„	„	„	„	Дверникъ.
„	14450	„	100	„	„	„	„	Сосница.
„	14552	„	800	„	„	„	„	Тарнавка.
„	14625	„	100	„	„	„	„	Негрыбка.



- Ч. 14766 на 100 зл. винк. фонд. Стефана Станкевича при церкви въ Рогозні ad Райтаровичи.  
„ 15781 „ 200 „ „ на парохію Годынѣ съ Ляцкою Волею.  
„ 15901 „ 250 „ „ „ „ Босько.  
„ 16353 „ 100 „ „ „ „ Бѣбрка съ доч. Мычкѣвцѣ и Здвигень.

Поручається тїм облигаціямъ съ дотычнымъ лучкомъ платничимъ въ ц. к. урядѣ податковомъ за подпискою получения для дальшого споводованя злижити а о здѣланомъ сюда донести.

Отъ Еп. Консистеріи.

Перемышль, дня 23. Вересня 1890.

Ч. 3903.

Конкурсъ на посаду префекта наукъ при генер. Сѣменици въ Львовѣ.

Ч. 50.

При гр. кат. генерал. Сѣменици въ Львовѣ опорожнена стала посада префекта наукъ съ рочнымъ жалованьемъ 210 зл. и другими свѣдомыми емолюментами, на котру то посаду розписується конкурсъ съ речинцемъ до 1. Листопада 1890.

Убѣляючи ся о тую посаду кандидаты мають свои поданя заосмотрены въ предписанны прилоги черезъ дек. урядъ въ высше опредѣленомъ времени сюды предложить.

Отъ Еп. Консистеріи.

Перемышль, дня 25. Вересня 1890.

**ІОАННЪ**  
Епископъ.

## ХРОНИКА.

Каноничну институцію получили:

- Ч 3409 Пр. Клишъ Григорій, на Малнѣвску Волю деканата Мостиского.  
„ 3434 „ Шихъ Юліанъ на Долге, деканата Дрогобыцкого.  
„ 3474 „ Бачинскій Левъ на Тудорковичи, деканата Варяжского.  
„ 3512 „ Сѣлецкій Александеръ на Радощину, деканата Дуклянского.  
„ 3676 „ Винницкій Корнилій на Барычъ, деканата Перемыского.  
„ 3776 „ Глушкевичъ Теофиль на Малнѣвъ, деканата Мостиского.  
„ 3981 „ Маковей Ілія на Солинку, деканата Яслиского.  
„ 3982 „ Лодынскій Корнилій на Либохору, деканата Высочаньского.  
„ 3983 „ Дръ Малинякъ Николай на Сливницю, деканата Нижанковского.  
„ 4015 „ Коростеньскій Северинъ на Павлокому, деканата Бичаньского.



## До каноничної інституції завозовані:

- Ч. 3324 Пр. Бѣрецкій Владыславъ на парохію Ольшаны деканата Нижанковского.  
„ 3509 „ Губла Андрей на парохію Коростно деканата Устрицкого.

## Завѣдательства получили:

- Ч. 3434 Пр. Морозъ Григорій парохіи Рыбникъ деканата Дрогобыцкого.  
„ 3520 „ Михальчукъ Іоаннъ парохіи Рава руска деканата Потелицкого.  
„ 3776 „ Раставецкій Щастный парохіи Гошѳвъ деканата Устрицкого.  
„ 3843 „ Кобздай Володимиръ парохіи Полянчикъ деканата Балигородского.  
„ 3900 „ Лебедовичъ Алексій парохіи Явѳрникъ деканата Яслиского.  
„ 3914 „ Попель Михаилъ парохіи Юрѳвцѣ деканата Сяноцкого.

## Сотрудничества получили:

- Ч. 3155 Пр. Погорецкій Петръ въ Сокали деканата Сокальского.  
„ 3409 „ Дуркотъ Юліанъ самот. въ Цвѣржи деканата Мостиского.  
„ 3474 „ Осьмакъ Романъ прив въ Волчищовичехъ деканата Судововишенського.  
„ 3676 „ Кушнѣръ Николай самотоят. въ Княжиполи деканата Добромильского.  
„ 4015 „ Хомицкій Теофиль самотоят. въ Яблоници русской дек. Бирчанського.

## Именованя:

- Ч. 3655 Преч. Скобельскій Іоаннъ, Деканъ Дрогобыцкій и парохъ въ Лишни именованъ сталь заступникомъ професора религіи при ц. к. гимназіи Дрогобыцкой.  
„ 3710 Преч. Децко Андрей такимъ заступникомъ при ц. к. гимназіяхъ въ Перемышли.  
„ 3711 „ Копыстянскій Климентій парохъ въ Регетовѣ М. Деканомъ для дек. Бѣцкого.

- Ч. 3431 Выс. ц. к. Намѣстничество розпорядженіемъ зъ дня 15. Серпня 1890 Ч. 55789 при-  
зволило на дальшу дотацію рочныхъ 300 зл. для сопомочника въ Сѣнявѣ дек. Яро-  
славского на часъ душпастырованя тамже пароха Климентія Вахнянина.  
„ 3505 Тоежъ розпорядженіемъ зъ дня 24. Серпня 1890 Ч. 58484 призволило на таку саму  
дотацію для сопомочника пароха въ Хлѣвчанахъ деканата Угнѳвского.  
„ 3665 Тоежъ розпорядженіемъ зъ дня 29. Липця 1890 Ч. 59278 подвышило дотацію для  
сопомочника въ Зубковѣ деканата Сокальского изъ 210 зл. на 300 зл. рочно почавши  
отъ 1. Серпня 1890 на время душпастырованя тамже пароха Емилиана Яремкевичъ.  
„ 3091 Тоежъ розпорядженіемъ зъ дня 13. Вересня 1890 Ч. 63664 призволило на дотацію ро-  
чныхъ 300 зл. для сопомочника въ Доброгостовѣ дек. Дрогобыцкого на протятъ одного  
року т. е. отъ 21. Серпня 1890 до 20. Серпня 1891.

## Жертвы:

- Ч. 1722 Преч. урядъ дек. Бѣцкій донѣсь, що парохіяне зъ Рыхвалда  
якъ Ч. Михаилъ Писарчикъ справиль для мѣстцевой церкви дарохранительницю



за 35 зл. а Ч. Дмитрій Писарчикъ и другіи Рыхвалдчики прислали зъ Амерыки 120 зл. на наукъ а 33 зл. на плащенницю.

Ч. 2039 Преч. урядъ дек. Потелицкій донѣсь, що Ч. Юстина Бережницка и Ч. Стефанъ Говра парохіяне зъ Бѣлой справили для мѣстцевой церкви: перва фелонъ да 50 зл. а двѣ хоругви за 55 зл., второй же 2 хоругви за 35 зл.

Ч. 2096 Пр. урядъ парохіальный въ Чайковичехъ донѣсь, що Г. Василій Чайковскій кунецъ и властитель склепу въ Львовѣ, родомъ зъ Чайковичъ, съ же ною своею Марією справили для матерной церкви въ Чайковичехъ подушку подъ Служебникъ и великій прекрасный дыванъ и Антипедіумъ зъ адаманку съ золотымъ гафтованымъ крестомъ до престола церкви св. О. Николая. Сестра же Марія Чайковской П. Домицеля Санцевичъ справила фиранки до чудотворной иконы св. О. Николая и Антипедіумъ зъ адаманку съ золотымъ гафтованымъ крестомъ, все то стоимости що найменше 200 зл.

Ч. 3113 Пр. урядъ парохіальный въ Порѣчу грунтъ, дек. Горожаньского донѣсь, що жителѣ зъ дочерной Мальованки якъ Ч. Григорій и Евдокія Борецкіи справили для мѣстцевой церкви: фелонъ за 80 зл., чашу за 90 зл., двѣ хоругви за 90 зл., плащенницю за 35 зл., два лѣхтари на престолъ за 12 зл., кромѣ того частыми жертвами грошевыми причиняють ся до приукрашеня церкви.

Ч. 3151 Пр. урядъ дек. Дукляньскій донѣсь, що парохіане зъ Ростайного якъ Ч. Іосифъ Русинякъ, Михайлъ Юдловскій, Иванъ Дзяма и Григорій Давидъ справили для мѣстцевой церкви великій свѣтильникъ (наукъ) вразъ съ свѣщами за 85 зл., дальше Ч. Іосифъ Русинякъ, Василій Хомикъ, Ева Гуликъ, Матеей Прокопчакъ и Текля Давидъ 3 хоругви по 16 зл. 50 кр. а Ч. Иванъ Давидъ, Григорій Фрынцко, Теодоръ Мышковскій и Кирилъ Коцуръ отступили бесплатно полъ морга грунту на кладбище.

Ч. 3757 Преч. урядъ дек. Лѣскій донѣсь, що Благор. Г. Зиновія изъ Менциньскихъ Лабенцка, вдова по уряднику скарбовымъ въ Бродахъ справила для церкви въ Тыравѣ сольной где родилася, два олійныи образы съ золочеными рамами и дыванъ вартости 50 зл.

Ч. 3848 Преч. урядъ дек. Мушиньскій донѣсь, що житель зъ Леліохова Чест. Дмитрій Жидовскій съ своею сопругою жертвовали на закупно свѣщника для мѣстцевой церкви суму 110 зл. Чест. Іоаннь Шутіякъ житель изъ сусѣдного села „Руская Воля“ Епархіи Пряшовской въ Угорщинѣ, закупилъ для церкви въ Леліоховѣ двѣ хоругви за 54 зл. а кромѣ сего при каждой случайности старае ся своими жертвами о великолѣпіе храма Божого въ Леліоховѣ.

Всѣмъ тымъ повышимъ жертводателямъ удѣляе Еп. Консисторія узнаніе и похвалу.

*Кароль Волошиньскій,*  
пров. канцлеръ.